

৪১১১ ১৩



অসম ৰাজপত্ৰ

সত্যমেব জয়তে

THE ASSAM GAZETTE

অসাধাৰণ

EXTRAORDINARY

প্ৰাপ্ত কৰ্তৃত্বৰ দ্বাৰা প্ৰকাশিত

PUBLISHED BY AUTHORITY

নং 683 দিশপুৰ, বুধবাৰ, 16 অক্টোবৰ, 2002, 24 অহিন 1924 (শক)

No. 683 Dispur, Wednesday, 16th October, 2002, 24th Asvina, 1924 (S.E.)

GOVERNMENT OF ASSAM

ORDERS BY THE GOVERNOR

LEGISLATIVE DEPARTMENT ::: LEGISLATIVE BRANCH

NOTIFICATION

The 16th October, 2002

No. LGL.137/2002/10.-- The following Act of the Assam Legislative Assembly which received the assent of the Governor is hereby published for general information.

No.	Description	Amount
1	Revenue	1,00,00,000
2	Revenue	2,00,00,000
3	Revenue	3,00,00,000
4	Revenue	4,00,00,000
5	Revenue	5,00,00,000
6	Revenue	6,00,00,000
7	Revenue	7,00,00,000
8	Revenue	8,00,00,000
9	Revenue	9,00,00,000
10	Revenue	10,00,00,000

ASSAM ACT NO. XIII OF 2002
(Received the Assent of the Governor on 11th October, 2002)
THE ASSAM APPROPRIATION (No.III) ACT, 2002

AN
ACT

to authorise payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Assam for the services of the financial year, 2002-2003.

Be it enacted by the Assam Legislative Assembly in the Fifty-Third Year of the Republic of India as follows:-

Short title

1. This Act may be called the Assam Appropriation (No.III) Act, 2002.

Withdrawal of Rs. 633,54,90,000 from and out of the Consolidated Fund of the State of Assam for the year, 2002-2003

2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Assam there may be paid and applied sums not exceeding those specified in column (3) of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of six hundred thirty three crores fifty four lakh and ninety thousand rupees towards defraying the several charges which will come in course of payment during the financial year, 2002-2003 in respect of the services specified in column (2) of the Schedule.

Appropriation

3. The sums authorised to be withdrawn from and out of the Consolidated Fund of the State of Assam by this Act shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the said year.

THE SCHEDULE
 (See Sections 2 and 3)

[1] Grant No./ Appropriation	[2] Services and purposes	[3] Sums not exceeding		
		Voted by the Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total
		Rs.	Rs.	Rs.
4	Elections Revenue	1,000	48,000	49,000
6	Land Revenue & Land Ceiling Revenue	1,56,91,000	—	1,56,91,000
9	Transport Services Revenue	30,00,000	40,000	30,40,000
	Capital	16,30,00,000	—	16,30,00,000
10	Other Fiscal Services Revenue	50,07,000	—	50,07,000
11	Secretariat and Attached Offices Revenue	2,00,000	—	2,00,000
12	District Administration Revenue	2,62,29,000	—	2,62,29,000
14	Police Revenue	—	6,15,000	6,15,000
15	Jails Revenue	—	20,000	20,000
	Capital	30,00,000	—	30,00,000

[1] Grant No./ Appro- priation	[2] Services and purposes	[3] Sums not exceeding		
		Voted by the Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total
		Rs.	Rs.	Rs.
16	Stationery & Printing Revenue	15,00,000	—	15,00,000
17	Administrative & Functional Buildings Capital	3,89,00,000	92,000	3,89,92,000
19	Vigilance Commission and Others Revenue	10,60,000	—	10,60,000
22	Administrative Training Revenue	5,00,000	—	5,00,000
23	Pension & Other Retirement Benefits Revenue	30,00,00,000	—	30,00,00,000
26	Education (Higher Education) Revenue	1,97,50,000	—	1,97,50,000
27	Art and Culture Revenue	10,57,70,000	—	10,57,70,000
28	State Archives Revenue	3,00,000	—	3,00,000
29	Medical & Public Health Revenue	5,43,51,000	2,00,000	5,45,51,000
30	Water Supply & Sanitation Revenue	10,79,00,000	—	10,79,00,000
31	Urban Dev. (T.C.P & GDD) Revenue	10,39,00,000	—	10,39,00,000
	Capital	3,42,00,000	—	3,42,00,000
32	Housings Schemes Revenue	20,000	—	20,000
33	Residential Buildings Capital	35,00,000	—	35,00,000
35	Information and Publicity Revenue	41,75,000	—	41,75,000
39	Social Security, Welfare & Nutrition Revenue	53,11,23,000	—	53,11,23,000
40	Sainik Welfare & Other Relief Prog. etc. Revenue	20,00,000	—	20,00,000
42	Social Services Revenue	10,00,000	—	10,00,000
43	Co-Operation Revenue	5,05,37,000	—	5,05,37,000
	Capital	12,18,76,000	—	12,18,76,000
44	North Eastern Council Schemes Capital	18,00,00,000	—	18,00,00,000
46	Weights and Measures Revenue	5,00,000	—	5,00,000
49	Irrigation Revenue	10,35,00,000	—	10,35,00,000
	Capital	62,90,000	—	62,90,000
50	Other Special Areas Progrqmmes Revenue	12,00,000	—	12,00,000
52	Animal Husbandry Revenue	11,12,50,000	3,17,000	11,15,67,000
53	Dairy Development Revenue	1,02,00,000	—	1,02,00,000
54	Fisheries Revenue	3,50,000	—	3,50,000
55	Forestry and Wild Life Revenue	7,05,70,000	—	7,05,70,000
56	Rural Development (Panchayat) Revenue	55,78,00,000	—	55,78,00,000
57	Rural Development Revenue	76,07,02,000	—	76,07,02,000
58	Industries Revenue	13,01,000	—	13,01,000
	Capital	2,50,00,000	—	2,50,00,000

[1] Grant No./ Appropriation	[2] Services and purposes	[3] Sums not exceeding		
		Voted by the Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total
		Rs.	Rs.	Rs.
59	Sericulture and Weaving	Revenue 4,56,00,000	—	4,56,00,000
60	Cottage Industries	Revenue 1,05,03,000	—	1,05,03,000
		Capital 13,50,000	—	13,50,000
61	Mines and Minerals	Revenue 33,00,000	—	33,00,000
62	Power (Electricity)	Revenue 58,01,80,000	—	58,01,80,000
		Capital 55,92,50,000	—	55,92,50,000
63	Flood Control	Capital 6,000	—	6,000
64	Roads and Bridges	Revenue 15,17,00,000	—	15,17,00,000
		Capital 18,98,11,000	—	18,98,11,000
65	Tourism	Revenue 5,00,000	—	5,00,000
66	Compensation & Assignment to Local Bodies & Panchyati Raj Institutions	Revenue 53,80,000	—	53,80,000
	Public Debt and servicing of Debt	Revenue —	47,17,00,000	47,17,00,000
	Appropriation to the Contingency Fund	Capital —	35,00,00,000	35,00,00,000
70	Hill Areas	Revenue 5,52,00,000	—	5,52,00,000
71	Education (Elementary, Secondary etc.)	Revenue 38,25,25,000	—	38,25,25,000
	Total	Revenue 418,62,75,000	47,29,40,000	465,92,15,000
		Capital 132,61,83,000	35,00,92,000	167,62,75,000
	Grand Total	551,24,58,000	82,30,32,000	633,54,90,000

S. K. SINHA
GOVERNOR OF ASSAM

K. D. PHUKAN
Secretary to the Govt. of Assam,
Legislative Department.

২০০২ চনৰ XIII নম্বৰ অসম অধিনিয়ম
(২০০২ চনৰ ১১ অক্টোবৰ তাৰিখে ৰাজ্যপালৰ সম্মতি প্ৰাপ্ত)

অসম বিনিয়োজন (নং ৩) অধিনিয়ম, ২০০২

এখন অধিনিয়ম

২০০২-২০০৩ চনৰ বিত্তীয় বছৰটোৰ সেৱাৰ বাবে অসম ৰাজ্যৰ একত্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা নিৰ্দিষ্ট পৰিমাণৰ অতিৰিক্ত টকা উলিওৱাৰ আৰু বিনিয়োজনৰ প্ৰাধিকাৰ দিবৰ নিমিত্তে এখন বিধেয়ক।

ভাৰত গণৰাজ্যৰ তেপন্নতম বৰ্ষত তলত উল্লেখ কৰা ধৰণে অসম বিধান সভাৰ দ্বাৰা অধিনিয়মিত কৰা হওঁক।

সংক্ষিপ্ত নাম। ১। এই অধিনিয়মখনক অসম বিনিয়োজন (নং- ৩) অধিনিয়ম, ২০০২ বুলি কোৱা হ'ব।

২০০২-২০০৩ চনৰ বিত্তীয় বছৰটোৰ বাবে অসম ৰাজ্যৰ একত্ৰীকৃত নিধিৰ ২। ২০০২-২০০৩ চনৰ বিত্তীয় বছৰটোৰ ভিতৰত অনুসূচীৰ (২) কলমত বিনিৰ্দিষ্ট সেৱা সমূহৰ সম্পৰ্কত বিভিন্ন ব্যয় বহন কৰিবলৈ অসম ৰাজ্যৰ একত্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা অনুসূচীৰ (৩) কলমত বিনিৰ্দিষ্ট সৰ্বমুঠ ছয় শ তেত্ৰিশ কোটি চৌৱান্ধ লাখ নব্বৈ হাজাৰ টকা উলিয়াব ও বিনিয়োগ কৰিব পাৰিব।
৬৩৩,৫৪,৯০,০০০ টকা উলিওৱা।

বিনিয়োজন। ৩। এই অধিনিয়মৰ দ্বাৰা অসম ৰাজ্যৰ একত্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা উলিয়াবলৈ প্ৰাধিকাৰ দিয়া টকা উল্লেখিত বছৰটোৰ সম্পৰ্কত অনুসূচীত দেখুওৱা সেৱা সমূহ আৰু উদ্দেশ্যাবলীৰ বাবে বিনিয়োজন কৰা হ'ব।

অনুসূচী
(ধাৰা ২ ও ৩ দ্ৰষ্টব্য)

(১) মঞ্জুৰী নং বিনিয়োজন	(২) সেৱা সমূহ আৰু উদ্দেশ্যাবলী	(৩) সৰ্বোচ্চ টকাৰ পৰিমাণ		
		বিধান সভাৰ দ্বাৰা গৃহীত	একত্ৰীকৃত নিধিৰ ওপৰত ধাৰ্য্য	মুঠ
		টকা	টকা	টকা
৪	নিৰ্বাচন	ৰাজহ ১,০০০	৪৮,০০০	৪৯,০০০
৬	ভূমি ৰাজহ আৰু ভূমি সীমিতকৰণ	ৰাজহ ১,৫৬,৯১,০০০	-	১,৫৬,৯১,০০০
৯	পৰিবহন সেৱা	ৰাজহ ৩০,০০,০০০ মূলধন ১৬,৩০,০০,০০০	৪০,০০০	৩০,৪০,০০০ ১৬,৩০,০০,০০০
১০	অন্যান্য ৰাজহ	ৰাজহ ৫০,০৭,০০০	-	৫০,০৭,০০০
১১	সচিবালয় ও সংশ্লিষ্ট কাৰ্যালয়	ৰাজহ ২,০০,০০০	-	২,০০,০০০
১২	জিলা প্ৰশাসন	ৰাজহ ২,৬২,২৯,০০০	-	২,৬২,২৯,০০০
১৪	আৰক্ষী	ৰাজহ -	৬,১৫,০০০	৬,১৫,০০০

(১) মঞ্জুৰী নং বিনিয়োগ	(২) সেৱা সমূহ আৰু উদ্দেশ্যাবলী	(৩) সৰ্বোচ্চ টকাৰ পৰিমাণ		
		বিধান সভাৰ ছাৰা গৃহীত	একত্ৰীকৃত নিধিৰ ওপৰত ধাৰ্য্য	মুঠ
		টকা	টকা	টকা
১৫	কাৰাগাৰ	ৰাজহ	২০,০০০	২০,০০০
		মূলধন	—	৩০,০০,০০০
১৬	লেখন সামগ্ৰী আৰু মুদ্ৰণ	ৰাজহ	—	১৫,০০,০০০
১৭	প্ৰশাসনীয় আৰু কাৰ্য্যালয় ভৱন	মূলধন	৯২,০০০	৩,৮৯,৯২,০০০
১৯	নিৰীক্ষণ আয়োগ আৰু অন্যান্য	ৰাজহ	—	১০,৬০,০০০
২২	প্ৰশাসনীয় প্ৰশিক্ষণ	ৰাজহ	—	৫,০০,০০০
২৩	অৱসৰ গ্ৰহণ আৰু অৱসৰ গ্ৰহণৰ অন্যান্য সা-সুবিধা	ৰাজহ	—	৩০,০০,০০,০০০
২৬	শিক্ষা (উচ্চ শিক্ষা)	ৰাজহ	—	১,৯৭,৫০,০০০
২৭	কলা আৰু সংস্কৃতি	ৰাজহ	—	১০,৫৭,৭০,০০০
২৮	ৰাজ্যিক দপ্তৰখানা	ৰাজহ	—	৩,০০,০০০
২৯	চিকিৎসা আৰু জনস্বাস্থ্য	ৰাজহ	২,০০,০০০	৫,৪৫,৫১,০০০
৩০	পানী যোগান আৰু অনাময়	ৰাজহ	—	১০,৭৯,০০,০০০
৩১	নগৰাঞ্চল উন্নয়ন (নগৰ আৰু গাওঁ পৰিকল্পনা)	ৰাজহ	—	১০,৩৯,০০,০০০
		মূলধন	—	৩,৪২,০০,০০০
৩২	গৃহ নিৰ্মাণ আঁচনি	ৰাজহ	—	২০,০০০
৩৩	আৱাসিক ভৱন	মূলধন	—	৩৫,০০,০০০
৩৫	তথ্য আৰু প্ৰচাৰ	ৰাজহ	—	৪১,৭৫,০০০
৩৯	সামাজিক নিৰাপত্তা আৰু পুষ্টিসাধন	ৰাজহ	—	৫৩,১১,২৩,০০০
৪০	সৈনিক কল্যাণ আৰু অন্যান্য সাহায্যমূলক আঁচনি	ৰাজহ	—	২০,০০,০০০
৪২	সামাজিক সেৱাসমূহ	ৰাজহ	—	১০,০০,০০০
৪৩	সমবায়	ৰাজহ	—	৫,০৫,৩৭,০০০
		মূলধন	—	১২,১৮,৭৬,০০০
৪৪	উত্তৰ-পূৱ পৰিষদ আঁচনি	মূলধন	—	১৮,০০,০০,০০০
৪৬	ওজন আৰু জোখ-মাখ	ৰাজহ	—	৫,০০,০০০
৪৯	জলসিঞ্চন	ৰাজহ	—	১০,৩৫,০০,০০০
		মূলধন	—	৬২,৯০,০০০
৫০	অন্যান্য বিশেষ অঞ্চলৰ আঁচনি	ৰাজহ	—	১২,০০,০০০
৫২	পশু পালন	ৰাজহ	৩,১৭,০০০	১১,১৫,৬৭,০০০
৫৩	দুৰ্গশালা উন্নয়ন	ৰাজহ	—	১,০২,০০,০০০
৫৪	মীন মহল	ৰাজহ	—	৩,৫০,০০০

(১) মঞ্জুৰী নং বিনিয়োগ	(২) সেৱা সমূহ আৰু উদ্দেশ্যৱলী		(৩) সৰ্বোচ্চ টকাৰ পৰিমাণ		
			বিধান সভাৰ দ্বাৰা গৃহীত	একত্ৰীকৃত নিধিৰ ওপৰত ধাৰ্য্য	মুঠ
			টকা	টকা	টকা
৫৫	বনানীকৰণ আৰু বন্যপ্ৰাণী	ৰাজহ	৭,০৫,৭০,০০০	—	৭,০৫,৭০,০০০
৫৬	গ্ৰামোন্ময়ন (পঞ্চায়ত)	ৰাজহ	৫৫,৭৮,০০,০০০	—	৫৫,৭৮,০০,০০০
৫৭	গ্ৰামোন্ময়ন	ৰাজহ	৭৬,০৭,০২,০০০	—	৭৬,০৭,০২,০০০
৫৮	উদ্যোগ	ৰাজহ	১৩,০১,০০০	—	১৩,০১,০০০
		মূলধন	২,৫০,০০,০০০	—	২,৫০,০০,০০০
৫৯	ৰেচম আৰু বয়ন	ৰাজহ	৪,৫৬,০০,০০০	—	৪,৫৬,০০,০০০
৬০	কুটীৰ উদ্যোগ	ৰাজহ	১,০৫,০৩,০০০	—	১,০৫,০৩,০০০
		মূলধন	১৩,৫০,০০০	—	১৩,৫০,০০০
৬১	খনি আৰু খনিজ দ্ৰব্য	ৰাজহ	৩৩,০০,০০০	—	৩৩,০০,০০০
৬২	শক্তি (বিদ্যুৎ)	ৰাজহ	৫৮,০১,৮০,০০০	—	৫৮,০১,৮০,০০০
		মূলধন	৫৫,৯২,৫০,০০০	—	৫৫,৯২,৫০,০০০
৬৩	বান নিয়ন্ত্ৰণ	মূলধন	৬,০০০	—	৬,০০০
৬৪	পথ আৰু দলং	ৰাজহ	১৫,১৭,০০,০০০	—	১৫,১৭,০০,০০০
		মূলধন	১৮,৯৮,১১,০০০	—	১৮,৯৮,১১,০০০
৬৫	পৰ্য্যটন	ৰাজহ	৫,০০,০০০	—	৫,০০,০০০
৬৬	স্থানীয় নিকায় আৰু পঞ্চায়তীৰাজ অনুষ্ঠান সমূহলৈ ক্ষতিপূৰণ আৰু আৰোপন	ৰাজহ	৫৩,৮০,০০০	—	৫৩,৮০,০০০
		ৰাজহুৱা ঋণ	—	৪৭,১৭,০০,০০০	৪৭,১৭,০০,০০০
	উপনিমিত্ত পূজিৰ বিনিয়োগ	মূলধন	—	৩৫,০০,০০,০০০	৩৫,০০,০০,০০০
৭০	পাৰ্বত্য অঞ্চল	ৰাজহ	৫,৫২,০০,০০০	—	৫,৫২,০০,০০০
৭১	শিক্ষা (প্ৰাথমিক শিক্ষা, মাধ্যমিক ইত্যাদি)	ৰাজহ	৩৮,২৫,২৫,০০০	—	৩৮,২৫,২৫,০০০
	মুঠ-	ৰাজহ	৪১৮,৬২,৭৫,০০০	৪৭,২৯,৪০,০০০	৪৬৫,৯২,১৫,০০০
		মূলধন	১৩২,৬১,৮৩,০০০	৩৫,০০,৯২,০০০	১৬৭,৬২,৭৫,০০০
	সৰ্ব মুঠ-		৫৫১,২৪,৫৮,০০০	৮২,৩০,৩২,০০০	৬৩৩,৫৪,৯০,০০০

এচ, কে, সিন্ধা
ৰাজ্যপাল, অসম

কে, ডি, ফুকন,
সচিব, অসম চৰকাৰ,
বিধান বিভাগ।